

DESIGO™ PX

## Unidad de operador

## PXM10

---

Unidad de operador local para la vigilancia y funcionamiento de una estación de automatización PX compacta o PX modular

- Visualización de alta calidad con contraste ajustable
- Fácil funcionamiento con un dial pulsador, que proporciona acceso directo a la información de planta requerida
- Selección de visualización genérica o Favoritos para el funcionamiento y vigilancia de las funciones de planta (gestión de alarmas, programas de tiempo, calendarios, ajustes del punto de referencia, visualización de los valores medidos, etc.)
- Ajustes de la fecha y hora del sistema
- Optimizado para usar en un lugar fijo

## Aplicación

La unidad de operador PXM10 se usa para el funcionamiento y vigilancia de una estación de automatización DESIGO PX. La unidad incorpora un funcionamiento de "un solo botón" fácil para el usuario con un marcador de pulsación y un panel de visualización de alta calidad. La unidad de operador puede instalarse en un panel de mando o montarse en una estación de automatización modular.

El PXM10 es ideal para el funcionamiento regular in situ con la planta, así como una alternativa al PXM20. Puede usarse con las estaciones de automatización modulares y compactas PXC... y con PXR...

## Funciones

El PXM10 puede usarse para el funcionamiento local de una estación de automatización DESIGO PX con las opciones de visualización siguientes:

- La visualización genérica para los niveles operativos "Básico" y "Estándar" (por defecto).
- Visualización de Favoritos (necesaria para la ingeniería)
- Visualización genérica y "Favoritos".

Todos los objetos de estos niveles operativos se correlacionan en el dispositivo. No se requiere login de usuario.

Las entradas en la unidad del operador se transmiten a la estación de automatización donde se procesan y se guardan. La propia unidad de operador no guarda ningún dato. La información para el usuario se recopila en la estación de automatización y se transmite a la unidad de operador donde puede visualizarse en el panel de visualización:

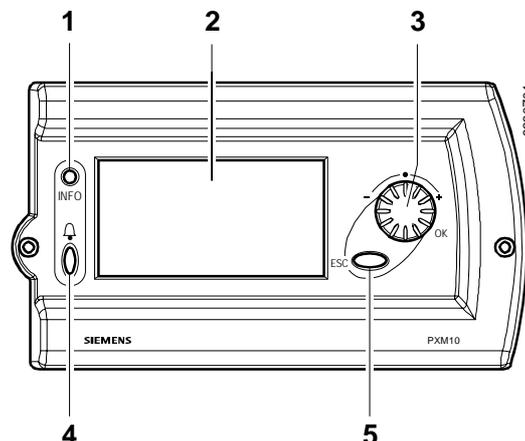
- Visualización de los valores actuales
- Ajustes de puntos de referencia y de parámetros
- Mensajes de mantenimiento y de error
- Listas de alarmas y visualización de alarmas individuales con opciones de reconocimiento y rearme
- Programación de tiempo (programas de 7 días y períodos de excepción)
- Ajustes de fecha y hora del sistema (sólo en el servidor principal)
- Conmutación de planta

PXM10 y PXM20 pueden usarse en paralelo para el funcionamiento y vigilancia de una estación de automatización PXC...-U montando el PXM10 directamente en la estación de automatización y conectando el PXM20 al conector MMI/ herramienta a través del cable PXA-C1.

### Guía del usuario

Las funciones de PXM10 se describen detalladamente en el documento CM110397.

### Indicadores y controles de operador



1. Botón de información
2. Display
3. Disco pulsador
4. Botón de alarma con LED de alarma
5. Botón Esc (botón de rearme)

## Funcionamiento y visualización

La estructura del árbol de menú varía según el software de aplicación. El marcador pulsador se usa para navegación.

## Alarmas y sucesos

Si la unidad de operador PXM10 recibe una alarma o un suceso, aparece una ventana emergente con la información relevante.

### Alarma óptica

Cuando hay presente una alarma, el botón de alarma también parpadea. Cambia a una luz fija cuando se han reconocido todas las alarmas.

### Lista de alarmas

Las alarmas se graban en la lista de alarmas en orden cronológico, con el símbolo de alarma, nombre de objeto o texto de notificación y la fecha y hora. Las alarmas pueden reconocerse en la lista. Después del reconocimiento, la entrada de alarma desaparece de la lista de alarmas. En el caso de una alarma Extendida, en primer lugar debe reconocerse la alarma y después rearmarse.

## Programa de tiempo

El programador de tiempo permite al usuario programar operaciones de conexión y desconexión y ajustes de punto de referencia dependientes del tiempo.

El programador de tiempo consta de un Perfil de día (para programas de 7 días) y una opción de Período especial (para excepciones).

Day Profile	Special Period
Monday	New entry
Tuesday	Others
Wednesday	29.07.04 ***
Thursday	

El perfil para un día o un período de excepción es fácil de ajustar, modificar o borrar usando el marcador pulsador de la unidad.

Para el período de excepción, también se crean, modifican y borran excepciones con el marcador pulsador. Es posible definir tanto los días de excepción (p. ej., vacaciones en el banco) como los períodos de excepción (p. ej., vacaciones).

Marque en el campo **Período especial** para visualizar una lista de todas las excepciones programadas.



Importante

Pueden modificarse la fecha y la hora del sistema a través de la opción **Configuraciones** (en el servidor principal, pero no en el servidor de backup).

## Estrategia de información

Pulsando la tecla **Info** la unidad se conmuta al "Modo Info", en el que hay disponibles dos tipos de información:

- Al pulsar por segunda vez la tecla **Info** se visualiza la información general sobre el objeto visualizado actualmente (p. ej., trayectoria completa, descripción de texto explicativo del objeto, etc.).
- Pulsando una tecla de *acceso directo* en el modo Info se muestra información sobre el objeto o el valor en la línea asociada.

El usuario puede salir del modo **Info** pulsando una tecla.

## Protección de acceso

PXM10 no incorpora la protección de acceso.

## Idioma

El idioma usado para el funcionamiento de PXM10 se determina en la etapa de ingeniería del proyecto.

El texto de software (firmware) está originalmente en inglés y puede ser necesario traducirlo al idioma requerido en la biblioteca de firmware y cargarse según las instrucciones de la estación de automatización usando DESIGO TOOLSET.

## Indicaciones para el pedido

---

Al efectuar el pedido, especificar la cantidad, nombre del producto y código de tipo, p. ej.:

### 1 Unidad de operador PXM10

## Diseño

---

- Armario
- Placa de circuito impreso con indicadores y controles de operador (véase la página 2)

Las conexiones para las estaciones de automatización se encuentran en la parte inferior y posterior de la unidad (véase la página 6).

## Accesorios

---

Cable de conexión PXA-C1, longitud 3,0 m (a solicitar por separado)

## Eliminación

---



El dispositivo incluye los componentes eléctricos y electrónicos y no debe eliminarse como residuo doméstico. La placa de circuito impreso y el armario deben eliminarse por separado, según las normativas locales.

**Debe cumplirse la legislación local actual.**

## Instrucciones de montaje

---

La unidad PXM10 es apropiada para montar en las puertas del panel de mando o en paneles verticales (p. ej., paneles de funcionamiento remoto o unidades similares) y también es apropiada para un montaje a presión simple en un raíl DIN. Además, la PXM10 puede montarse directamente en cualquier estación de automatización modular.

Nota de puesta en servicio

Puede seleccionarse la visualización requerida a través del menú **Ajustes**, según los datos de la planta a visualizar.

Si se interrumpe brevemente la conexión de la PXM10, puede tardarse hasta 15 segundos en realizarse un ciclo de interrogación para el rearranque. La visualización puede volver a habilitarse pulsando cualquiera de los controles del operador.

## Datos técnicos

---

Datos generales del dispositivo

Tensión de funcionamiento	CA 24 V $\pm$ 20 % o CC mín. 12 V ... máx. 40 V
Tensión de seguridad extrabaja SELV	
Tensión extrabaja PELV	HD 384
Frecuencia	50/60 Hz
Consumo de alimentación	CA 24 V Máx. 1 VA CC 12 ... 40 V Máx. 0.7 W
Fusible interno	Térmico, autorrearme

---

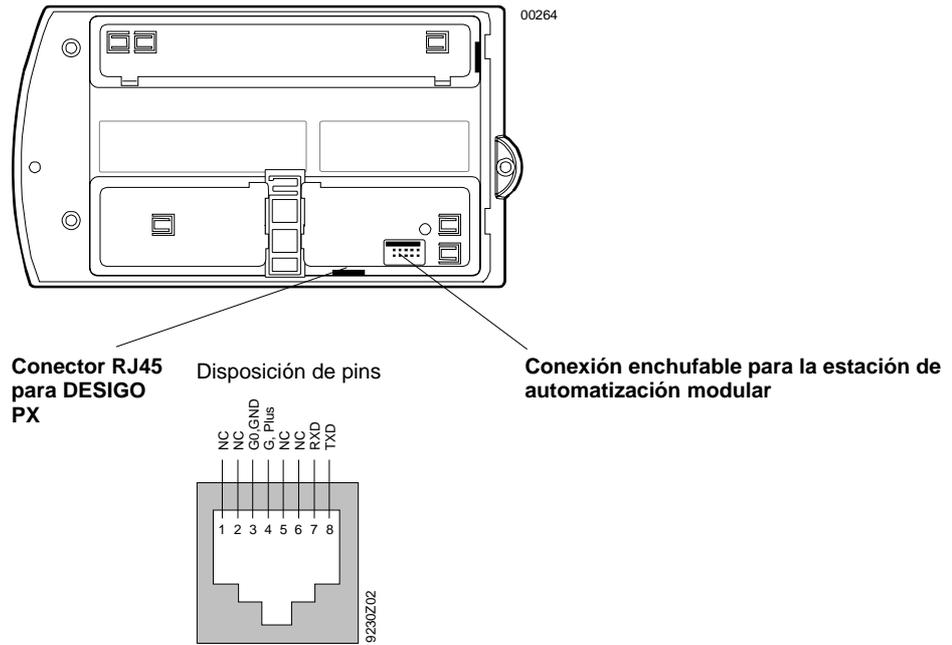
Display

Mecánico

	Display LCD	STN transreflectivo amarillo
	Área visible	82 x 42 mm
	Nº de puntos	128 x 64 puntos
	<b>Datos ópticos</b>	
	Índice de contraste	11:1
	Ángulo de visualización	± 29°
	Dirección de visualización	12 en punto
	Iluminación posterior	LED (amarillo - verde)
Interface RS232	Bits de datos	8
	Paridad	Ninguna
	Bits de parada	1
	Velocidad en baudios	38.4 kbit/s
	Protocolo	Intercambio de protocolo de software
Distancia máxima (longitud del cable) entre la estación de automatización y PXM10		3 m
Opciones de montaje	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Para el montaje en puertas del panel de mando, paneles de funcionamiento remoto, etc.</li> <li>– Montaje de raíl DIN</li> <li>– Directo en la estación de automatización modular PXC...-U</li> </ul>	
	Las instrucciones de montaje se proporcionan con la unidad.	
Conexiones	<i>Para más información, véase más adelante</i>	
	Parte inferior del armario	RJ45
	Parte posterior del armario	Conexión enchufable
Armario	Norma de protección según EN 60529	IP 40 (incorporado)
norma de protección		
Clase de protección	Clase de protección de aislamiento	II
Condiciones ambientales	Funcionamiento normal	Clase 3K5 según IEC 721
	Temperatura	-10 ... 70°C
	Humedad	< 75 % hr
	Transporte y almacenamiento	Clase 2K3 según IEC 721
	Temperatura	- 25 ... 80 °C <sup>1)</sup>
	Humedad	< 75 % hr
Normas industriales	<b>Seguridad del producto</b>	
	Controles electrónicos automáticos para uso doméstico y similar EN 60730-1	
	Requisitos especiales para los controladores de energía	EN 60730-2-11
	<b>Compatibilidad electromagnética</b>	
	Inmunidad a las interferencias	EN 50082-2
	Interferencia emitida	EN 50081-1
	Cumple los requisitos para obtener el símbolo	
	<b>CE:</b>	
	Compatibilidad electromagnética	89/336/CEE
	Directiva de baja tensión	73/23/CEE
Dimensiones	117 x 210 x 37 mm (A x a x P)	Véase "Dimensiones", página 8
	Peso (incluyendo embalaje)	350 kg

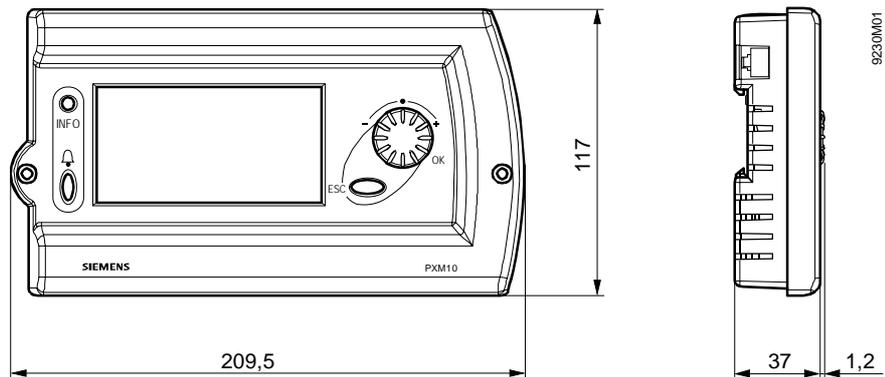
Pueden existir pequeños cambios y temporales en el color de fondo del display, según la temperatura ambiente.

## Conexiones



## Dimensiones

Todas las dimensiones en mm



Plantilla de taladrado y recorte

